

**Весы кухонные  
электронные KSE 3265**

Инструкция по эксплуатации



## **Технические характеристики**

Модель:	KSE 3265
Максимальный вес:	5 кг
Цена деления:	1 гр
Питание:	1 x 3 В CR2032

## Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за приобретение товаров торговой марки «Smile». Высокое качество, эргономичный дизайн и удобство в применении делают нашу продукцию особенно привлекательной даже для самых взыскательных клиентов. Мы уверены, что с товарами торговой марки «Smile» Ваша жизнь станет интереснее и ярче!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также даются рекомендации по правильному использованию данного прибора и ухода за ним.

Храните данное руководство по эксплуатации, гарантийный талон, кассовый чек, а так же, по возможности, картонную упаковку вместе с внутренней упаковкой!

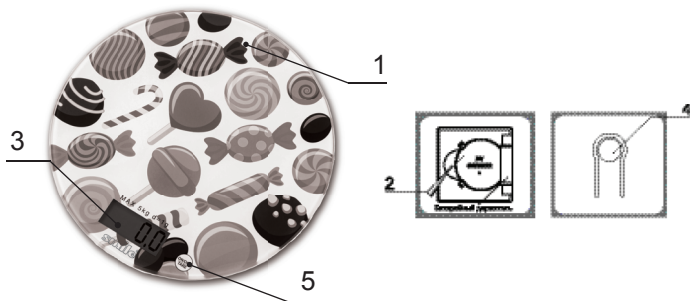
## Общие указания по технике безопасности

- Внимательно прочтите инструкцию, прежде чем пользоваться прибором.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра. Всегда выключайте его, даже если Вы вынуждены прерваться только на короткое время.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.
- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Во избежание повреждения механизмов не прыгайте на платформу и

- не бросайте на весы тяжелые предметы.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.

## **Специальные указания по технике безопасности**

- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Если весы долгое время не используются, извлеките элементы питания из батарейного отсека.
- Обращайтесь с весами осторожно, так как они являются измерительным инструментом. Не роняйте их и не перегружайте выше максимально допустимого веса.
- В случае низкого заряда батареи на дисплее отобразится символ «LO». Извлеките старый элемент питания и замените его.
- Чтобы не повредить весы, взвешивайте на них не больше 5 кг.
- Если на дисплее появится надпись «Err», это означает, что вес превысил 5 кг. Срочно уберите лишние продукты с весов, чтобы предотвратить их повреждение.



## Обзор деталей прибора:

1. Корпус
2. Крышка батарейного отсека
3. Дисплей
4. Кнопка выбора единиц измерения веса (g/kg /lbs/oz/ml)
5. Выключатель ON/OFF TARE

Перед использованием извлеките весы из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе прибора.

Откройте крышку батарейного отсека и удалите защитную пленку с контактов. Установите элемент питания типа «CR2032», строго соблюдая полярность (см. раздел «Замена элемента питания»), после чего закройте крышку батарейного отсека.



## Пользование прибором

- Установите подходящую тару на поверхность весов.

Нажмите на выключатель «/ON/OFF/TARE» (5). На дисплее (3) появится надпись «HELO». Через 3 секунды на дисплее отобразится вес в граммах. Для смены единиц измерения надо нажать кнопку выбора единиц измерения (4), расположенную на обратной стороне весов.

## Обнуление или режим сброса тары

- Для того, чтобы взвешивать грузы в таре, не снимая тары с весов, поместите тару на весы, подождите, пока вес тары отобразится на дисплее.
- Нажмите кнопку «ON/OFF/TARE» (5).
- На дисплее отобразится «0».
- Положите груз в тару.
- На дисплее отобразится вес груза.
- Для взвешивания следующего груза обнулите дисплей кнопкой «ON/OFF/TARE» (5) (не вынимая предыдущего груза из тары).
- Поместите новый груз в тару. На дисплее отобразится вес только нового груза.

## Выбор системы единиц

- Данная модель весов содержит как метрическую систему единиц (граммы - g, миллилитры -ml), так и дополнительно установленную (унции – lb:oz, жидкие унции fl'oz).
- Если установлены граммы (g), как единица измерения веса, то единицей измерения объема будут миллилитры (ml).
- Если установлены унции (lb:oz) как единица измерения веса, то единицей измерения объема будут жидкие унции (fl'oz).
- Выбор системы измерения осуществляется с помощью нажатия кнопки (4) на обратной стороне весов.

## Замена элемента питания

Откройте крышку батарейного отсека, установите элемент питания 1 x 3 В CR2032 батарейку, строго соблюдая полярность, и закройте крышку батарейного отсека.

Если весы не будут использоваться продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

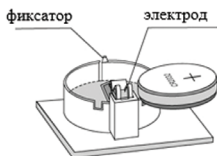


Рис.1

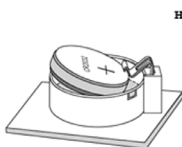


Рис.2

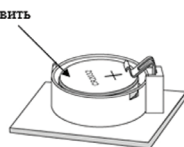


Рис.3

### Внимание!

Обращайтесь с весами осторожно, так как они являются измерительным инструментом. Не роняйте их и не перегружайте выше максимального допустимого веса.

## Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов. Протирайте весы слегка влажной тканью.
- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.

## Гарантийные обязательства

Срок гарантийного обслуживания прибора 1 год с момента его покупки.

Документом, подтверждающим срок гарантии, является кассовый чек.

Бесплатный ремонт или замена прибора (в случае невозможности ремонта) в период гарантийного обслуживания осуществляется при предъявлении кассового чека, гарантийного талона, выданных в месте покупки, и прибора в полной комплектации в оригинальной упаковке.

Дефекты принадлежностей не являются основанием для замены всего прибора. Разбитые и сломанные детали возмещаются только за дополнительную плату.

Изнашиваемые и трущиеся детали, их чистка, техобслуживание и замена не подпадают под действие гарантии и производятся за отдельную плату.

Гарантия автоматически теряет свою силу при вскрытии / ремонте прибора посторонними лицами.

Срок службы товара 2 года при соблюдении условий эксплуатации.

Изготовлено в КНР.

## **Ремонт по истечении срока гарантии**

По окончании срока гарантийного обслуживания ремонт прибора производится специалистами сервисных центров или мастерских за плату.

Прибор прошел все необходимые испытания на соответствие и безопасность, определенные директивами СЕ и стандартами ГОСТ-Р, и соответствует современным техническим стандартам безопасности.

Фирма оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию.

## Монтаж

Монтаж данного прибора не предусмотрен, так как он поставляется в состоянии готовом к эксплуатации.

## Хранение

Электроприборы хранятся в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

## Транспортировка

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

## Реализация

Реализация прибора должна осуществляться в соответствии с действующим законодательством страны-участницы Таможенного Союза.

## Утилизация



После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Изготовитель : СЕОТС Электроникс Билдинг, А23, Фусин Род, Пекин, КНР. Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "Республиканский инновационный проект", 121087, г.Москва, ул.Новозаводская, д.8, корп.4.

## КSE 3265 электрондық ас үй таразысы

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



### Техникалық сипаттамалары

Моделі:	KSE 3265
Барынша көп салмағы:	5 кг
Бөлу бағасы:	1 гр
Қуат көзі:	1 x 3 В CR2032

## Құрметті сатып алушылар!

«Smile» Сауда таңбалы тауарды алғаныңыз үшін Сізге алғысымызды білдіреміз. Біздің өнім жоғары сапасы, эргономикалық дизайны және пайдалануға ыңғайлылығы арқылы талғамы аса жоғары тұтынушылар үшін де аса тартымды болып табылады. «Smile» компаниясының тауарларының көмегімен Сіздің өміріңіз бұдан да қызығырақ өрі жарқынырақ болатынына сеніміміз мол!

Құралды пайдаланбас бұрын Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етуге бағытталған маңызды ақпараты бар және аталған құралды дұрыс пайдалану, сондай-ақ оның күтіміне байланысты ұсыныстар берілген осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Пайдалану туралы берілген нұсқаулықты, кепілдік қағазын, кассалық есеп-шотты, сондай-ақ, мүмкін болса, картон қорапшасын ішкі қаптамасымен бірге сақтаңыз!

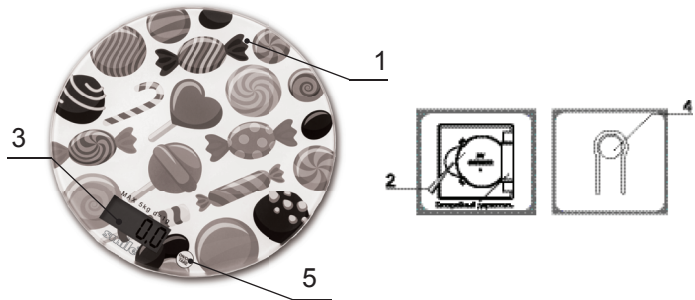
## Қауіпсіздік жөніндегі арнайы нұсқаулар

- Аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Аздаған уақытқа үзіліс жасау қажет болса да, оны әрдайым өшіріп отырыңыз.
- Бұл аспап дене, жүйке жүйесі немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибесі мен білімдері жеткіліксіз адамдардың (балаларды қоса алғанда), мұндай адамдар қадағаланатын жағдайлардан немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты пайдалануға қатысты нұсқаулық берген жағдайлардан өзге, пайдалануына арналмаған.
- Балалардың аспаппен ойнауларын болдырмау мақсатында оларды бақылап отыру қажет.
- Тетіктердің зақымдалуын болдырмау үшін түпқоймасының үстіне тұрып секірмеңіз және таразыға ауыр заттарды тастамаңыз.

- Аспапты өздiгiңiзден жөндемеңiз. Жөндеудi сервистiк орталықтың бiлiктi мамандары ғана жүргiзулерi тиiс.
- Аспапты жөндеу үшiн түпнұсқалық қосалқы бөлшектер ғана қолданыла алады.
- Аспапты бөлмеден тыс пайдаланбаңыз.

## **Қауiпсiздiк техникасы жөнiндегi арнайы нұсқаулар**

- Таразының iшiне судың немесе өзге сұйықтықтың түсуiне жол бермеңiз, себебi бұл сынуына алып келуi мүмкiн.
- Таразы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, қуат көзi элементтерiн батареялық бөлiктен шығарып қойыңыз.
- Таразыны абайлап пайдаланыңыз, себебi ол өлшеу құралы болып табылады. Оны құлатпаңыз және барынша көп жол берiлетiн салмақтан артық жүктемеңiз.
- Батареяның қуаты төмен болғанда, дисплей бетiнде «LO» таңбасы көрсетiледi. Ескi қуат көзi элементiн шығарып, ауыстырыңыз.
- Таразыны зақымдамау үшiн, онда салмағы 5 кг-нан асатын заттарды өлшемеңiз.
- Дисплей бетiнде «Err» жазуы пайда болса, бұл салмақтың 5 кг-нан асып кеткенiн бiлдiредi. Таразының зақымдалуын болдырмау үшiн, таразыдағы артық заттарды алып тастаңыз.



## Аспаптың бөлшектеріне шолу

1. Корпус
2. Батареялық бөліктің қақпағы бөлігі
3. Дисплей
4. Таңдау түймесі өлшем бірлігінің салмағын (g/kg /lbs/oz/ml)
5. Ажыратқыш ON/OFF TARE

Пайдалану алдында алыңыз таразы бірі орау, алып тастаңыз, қатарынан кез келген жапсырмалар келтіретін құралдың жұмысы.

Батареялық бөліктің қақпағын ашыңыз бөлік (2) және қорғаныш үлбірін алып тастаңыз отырып, орнатуға болады. Орнатыңыз элемент питания типа “CR 2032” қатаң сақтай отырып полярность (“бөлімін қараңыз Ауыстыру элемент питания”), содан кейін қақпағын жабыңыз батареялық бөліктің бөлігі.

## Аспапты пайдалану

Ас үй таразысы азық-түлік өнімдері мен дәмдеуіштерді өлшеу үшін жасалған. Таразыны орнату үшін қолайлы жерді таңдаңыз. Таразымен



жұмыс істеуге құрғақ, тегіс, тайғанақ емес жер ыңғайлы болады.

- Таразының бетіне сәйкес сауытты орнатыңыз.

Басыңыз ажыратқыш “/ON/OFF/TARE” (5). Дисплейде (3) жазуы пайда “HELO”. 3 секундтан кейін дисплейде “ салмағы граммен. Ауыстыру үшін бірлік өлшеу керек батырмасын басу таңдау бірлік өлшеу (4), орналасқан жағында таразы.

## **Обнуление немесе режимі, пайдаланылған ыдыстың**

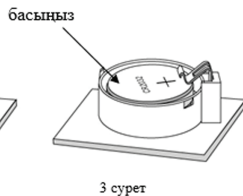
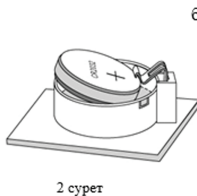
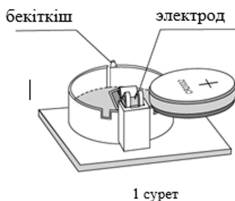
- Үшін өлшеу жүктер ыдыстағы алмай-ыдыс, таразы қойыңыз ыдысқа таразы, күтіңіз, әзірге ыдыс салмағы дисплейде бейнеленеді.
- Түймесін басып, “ON/OFF/TARE” (5).
- Дисплейде “0”.
- Қойыңыз жүк ыдысқа салу.
- Дисплейде “ жүк салмағы.
- Өлшеу үшін келесі жүк обнулите дисплей түймесі “ON/OFF/TARE” (5), (тағы бірде алдыңғы жүктің ыдыстан).
- Қойыңыз жаңа жүк ыдысқа салу. Дисплейде салмағы тек жаңа жүк.

## **Бірліктер жүйесін таңдау**

- Таразының бұл үлгісінде метрлік бірліктер жүйесі (грамм-g, миллилитр-ml), сондай-ақ қосымша орнатылған жүйе (унция, сұйық унция) бар.
- Таразының өлшем бірлігі ретінде грамм (g) орнатылса, мл (ml) – көлемнің өлшем бірлігі.
- lb:oz орнатылса – таразының өлшем бірлігі, fl'oz – көлемнің өлшем бірлігі. Өлшеу тәртібін таңдау үшін (4) түймешені басыңыз.

## Қуат көзі элементін ауыстыру

- Батареялық бөліктің қақпағын ашып, полярлылығын қатаң сақтай отырып, 1 x 3 В CR2032 типті қуат көзі элементін орнатып, батареялық бөліктің қақпағын жабыңыз.
- Таразы ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, қуат көзі элементін батареялық бөліктен шығарып алыңыз.



### Назар аударыңыз!

Таразыны абайлықпен пайдаланыңыз, себебі олар өлшеу құралы болып табылады. Оларды құлатпаңыз және барынша көп жол берілетін салмақтан артық жүктемеңіз.

## Тазалау және күтім жасау

- Таразыны тазалау үшін абразивті және химиялық құралдарды пайдаланбаңыз. Таразының бетін сәл ылғалды шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ салқын жерде көлденең күйде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразының үстінде ешқандай заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Ұзақ мерзімді сақтау кезінде таразының ішіндегі батареяларды алып тастаңыз.

Құралға қызмет көрсетудің кепілдік мерзімі сатып алынған күннен бастап 1 жылды құрайды.

## Кепілдік міндеттемелері

Кепілдік мерзімді растайтын құжат қасалық есеп-шот болып табылады. Тегін жөндеу немесе (жөндеу мүмкіндігі болмаған жағдайда) құралды ауыстыру кепілдік мерзім ішінде құрал сатылған жерде берілген қасалық есеп-шотты, кепілдік талонын және құралдың толық түпнұсқа қаптамасын көрсеткенде іске асырылады.

Қосалқы бөлшектердің ақаулары құралды толық ауыстыруға негіз бола алмайды. Сынып қалған немесе бұзылған қосалқы бөлшектердің орны тек қосымша ақыға толтырылады.

Тозатын және қажалатын бөлшектер, оларды тазалау, техникалық қызмет көрсету және ауыстыру кепілдік аясына енбейді және бөлек ақыға жасалады.

Бөтен адамдар құралды ашса/жөндесе кепілдік автоматты түрде күшін жояды.

Пайдалану ережелері сақталған жағдайда тауардың қызмет ету мерзімі 2 жылды құрайды. ҚХР жасалған.

## Кепілдік мерзімі өткеннен кейінгі жөндеу

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейінгі құралды жөндеуді қызмет көрсету орталықтарының немесе шеберханалардың мамандары ақылы түрде іске асырады.

Құрал CE директивалары бекіткен және МЕМСТ-Р белгілеген стандарттарға және қауіпсіздікке сәйкестігі туралы барлық қажетті сынақтардан өтті және заманауи техникалық стандарттарға сай болып келеді.

Фирма құралдың құрылымына техникалық өзгерістер енгізу құқығын өзіне сақтап қалады.

## Монтаждау

Осы аспап пайдалануға дайын күйінде жеткізілгесін, монтаждауды талап етпейді.

## Сақтау

Электр аспаптары ауаның 40°C-тан аспайтын температура кезінде және салыстырмалы ылғалдығы, 70%-дан аспайтын, сондай-ақ қоршаған ортада электр аспаптарының материалдарына кері әсер ететін шаң, қышқылдық және өзге булары жоқ жабық әрі құрғақ жайларда сақталады.

## Тасымалдау

Осы аспапқа арнайы тасымалдау ережелері қолданылмайды. Аспапты тасымалдау кезінде түпнұсқалық зауыт орамасын пайдаланыңыз. Тасымалдау кезінде аспаптың құлауын, соққы мен аспапқа түсетін басқа да механикалық әсерді, сондай-ақ атмосфералық жауын мен агрессивті орталардың тікелей әсерін болдырмау керек.

## Сату

Осы аспаптың сатылуы Кедендік Одақ мүшесі мемлекетінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес жүргізілу тиіс.

## Кәдеге жарату

Аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталған соң оны тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Бұдан әрі кәдеге жарату мақсатында оны мамандандырылған кәдеге жарату орнына апарыңыз. Осылайша Сіз қоршаған ортаны қорғауға өз үлесіңізді қосасыз.

Өндіруші: СЕОТС Электроникс Билдинг, А23, Фусин Роад, Пекин, ҚХР.  
Өндірушімен уәкілетті етілген тұлға: “Республикалық инновациялық жоба” ЖШҚ, 121087, Мәскеу қ., Новозаводская көш., 8-үй, 4-корпус.



Дата производства:

Өндірілген күні:

Декларация о соответствии ТС № RU Д-CN.ME10.B.00272

Срок действия с 28.01.2014 по 27.01.2019